



• Mesto Zvolen •  
odbor výstavby  
Námestie slobody 2525/22  
960 01 Zvolen  
• Slovenská republika •

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Banská Bystrica

OU-BB-OSZP2-2025/009833-004ng. Martin Číž/048/4306264

28. 02. 2025

Vec

„Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“  
- záväzné stanovisko podľa § 16a vodného zákona

Okresnému úradu Banská Bystrica, odboru starostlivosti o životné prostredie bola dňa 09.12.2024 doručená žiadosť Mesta Zvolen, Námestie slobody 2525/22, 960 01 Zvolen, IČO: 00 320 439 o vydanie záväzného stanoviska podľa § 16a ods. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) pre navrhovanú činnosť/stavbu „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“. K žiadosti bola priložená projektová dokumentácia pre vydanie stavebného povolenia vypracovaná v marci 2024 spoločnosťou Gardn, s.r.o., Hronské Kláčany, autorizačne overil Ing. Dušan Daniš, Phd. (č.o. 0068A). Časť PD „SO 05 - Zdravotechnika“ vypracovala spoločnosť Hydroteam contracting s.r.o., Svätý Jur (autorizovaný stavebný inžinier Ing. Helena Kováčová, č.o. 5136\*A2), časť „SO 08 Vodovodná prípojka“ vypracovala spoločnosť JVS Vodaprojekt s.r.o. (autorizovaný stavebný inžinier Ing. Jaroslava Vašková, č.o. 3952\*A2).

Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie pri výkone pôsobnosti okresného úradu v sídle kraja ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 4 ods. 1 zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 60 ods. 1 písm. i) vodného zákona na základe predloženého zámeru vydáva podľa § 16a ods. 1 vodného zákona k navrhovanej činnosti/stavbe „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ toto

záväzné stanovisko:

Pred povolením navrhovanej činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ sa nevyžaduje výnimka z environmentálnych cieľov podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona.

Odôvodnenie:

Účelom tohto záväzného stanoviska podľa § 16a ods. 1 vodného zákona je posúdenie významnosti vplyvu realizácie nového projektu „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ na stav útvarov povrchovej vody a stav útvarov podzemnej vody vo vzťahu k plneniu environmentálnych cieľov určených v § 5 vodného zákona a prijatie záveru, či je potrebné posúdenie tohto nového rozvojového projektu podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona, ktorý je transpozíciou článku 4.7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa ustanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločnosti v oblasti vodného hospodárstva (ďalej len „RSV“).

Telefón

+421484306250

E-mail

oszp.bb@minv.sk

Internet

www.minv.sk

IČO

00151866

Predmetom navrhovanej činnosti/stavby je revitalizácia lokality bývalých kúpeľov Borová hora, v ktorej bude vybudovaný funkčný verejný priestor. Územie bude rozšírené o vstupný priestor s parkoviskom. Areál Borová hora sa nachádza na pozemkoch spar. č. C-KN 4361, 4363/2, 4363/3, 4363/6, 4364/1, 4364/2, 4364/3, 5155/1 v k.ú. Zvolen.

Návrh rešpektuje prírodné danosti územia, jeho kultúrny vývoj a hodnoty, ktoré sú základom jednotlivých navrhovaných prvkov. Riešenie parku je koncipované tak, aby vytvorilo funkčný parkový verejný priestor, pre oddych a rekreáciu s akcentom na budovanie identity miesta. V parku je preto okrem sociálneho zázemia a rekonštruovanej siete komunikácií navrhnutý aj nový informačný systém, ktorý v sebe spája vizuálne, edukačné, a informačné prvky. Územie je v návrhu rozšírené o vstupný priestor s parkoviskom. Akcent navrhovaného riešenia je na vodozadržné opatrenia, aby v čo najväčšej miere bola revitalizácia parku orientovaná na zadržiavanie vody v krajine, a tak bola súčasťou adaptačných opatrení na zmenu klímy mesta Zvolen.

Navrhovanú činnosť tvoria nasledovné stavebné objekty – SO 01 Krajinná architektúra, SO 02 Infocentrum, SO 03 Drobná architektúra, SO 04 Elektroinštalácia, SO 05 Zdravotechnika, SO 06 Parkovisko, SO 07 Elektrická prípojka, SO 08 Vodovodná prípojka.

#### SO 01 Krajinná architektúra:

Základom dispozície riešeného priestoru je prístupová komunikácia, ktorá sa tiahne od vstupu do riešeného areálu, obchádza jazierko, napája sa na komplex hlavnej kúpeľnej budovy a ponad jazierko sa vracia k vstupu do územia. Daná okružná komunikácia je navrhovaná z dlažobnej čadičovej kocky kladenej nasucho so spevneným lemom po stranách. Po obvode je vybavená sedením s lavičkami s opierkou, odpadkovými košmi. Komunikácia prepája aj ďalšie navrhované prvky. V severnej časti je možné z nej odbočiť a bezbariérovou prejsť na objekt navrhovaného móla a roštových chodníkov, ktoré je umiestnené v centrálnom priestore. Súčasťou objektu „SO 01 Krajinná architektúra“ je aj odstránenie budov, betónových základov, asfaltových plôch (1747,137 m<sup>2</sup>), oplotení (600 m) a elektrických stĺpov. Odstránených bude 5 budov, 2 unimobunky bývalých laboratórií (severná časť územia), 1 budova izolačnej miestnosti, objekt bývalej vrátnice a prístrešok.

#### SO 02 Infocentrum:

Ide doplnkovú funkciu prírodno-rekreačného areálu slúžiacu ako informačné centrum. Okrem informačnej funkcie ide o malú prevádzku občerstvenia – bufet, príslušné piknik plochy na terase a verejné toalety. Objekt bude realizovaný na pozemku investora s parcel. č. 4361, 4346/1 v extraviláne mesta Zvolen, v oddychovom areály Borovej hory. Objekt „SO 02 Infocentrum“ je navrhnutý na pozemkoch parc.č. C-KN 4361, 4346/1 v k.ú. Zvolen, pri vstupe do areálu. Zastavaná plocha 144,21 m<sup>2</sup>. Splaškové odpadové vody z objektu infocentra budú odvádzané do 10 m<sup>3</sup> žumpy (návrh žumpy vychádzal z intervalu vyvážania t = 20), ktorá bude umiestnená na pozemku investora a prístupná pre vývoz.

Zakladanie objektu je riešené na betónových základových pásoch. Zakladanie stavby je navrhnuté na základových pásoch a pätkách z prostého betónu triedy C16/20. Šírka základových pásov je 600 mm – 800 mm. Hĺbka založenia objektu je na kóte -1,35 pri prízemí. Pod základové pásy a pätky je potrebné urobiť zhutnenú štrkodrvovú vrstvu hrúbky 150 mm (zhutnenú na Id > 0,9).

#### SO 03 Drobná architektúra:

Objekt Drobná architektúra rieši návrh prvkov drobnej architektúry v navrhovanom areáli riešeného územia. Základom dispozície riešeného priestoru je prístupová komunikácia, ktorá sa tiahne od vstupu do riešeného areálu, obchádza jazierko, napája sa na komplex hlavnej kúpeľnej budovy a ponad jazierko sa vracia k vstupu do územia. Po obvode je trasa vybavená sedením s lavičkami s opierkou – 6ks, Odpadkovými košmi - 9ks, Infostojanmi – 2ks, Infopanelmi – 2ks, jedným cyklostojanom pre odstavenie 6ks bicyklov a 1ks fontánkou s pitnou vodou. Komunikácia prepája aj ďalšie navrhované prvky.

#### SO 04 Elektroinštalácia:

Projekt rieši NN silnoprúdové a slaboprúdové rozvody a ochranu pred bleskom pre rozvody verejného osvetlenia a kamerového systému v areáli Borová Hora.

#### SO 05 Zdravotechnika:

Zámerom investora je vybudovať prekrytie vyvierajúceho prameňa – ktorý preteká územím voľne, neregulovane. Pred cestou je tok odklonený cez separačnú šachtu do potrubia a následne pokračuje cca 30m v zatrubnení a cez šachtu sa vracia k prirodzenému meandrovaniu.

Ďalšou požiadavkou je napojenie novej vrátnice a toaliet pre verejnosť novým pripojením a rovnako je požiadavka k existujúcemu objektu vytvoriť prípojku vodovodu. Zdrojom vody pre využitie areálu bude nový navrhovaný vodovod.

Rekonštrukcia prekrytia toku novým potrubím a rekonštrukcia sedimentačnej šachty:

Upravovaný úsek začína v km 0,000 (najnižšie miesto), v osi stredu dna. Na tomto mieste sa odstránia staré objekty šacht /lomové body toku/ a vytvorí sa čelo priepustu – prefabrikované na mieru s vytvorením otvoru DN600 pre napojenie bet. potrubia. Do čela priepustu sa osadí potrubie bet. DN600, uložené na štrkové lôžko a ukotvenie do bet. výstelky proti posunu. Niveleta dna toku sa plynulo napája na začiatkový a koncový bod úpravy, pozdĺžny sklon 84,66%, je totožný s prirodzeným sklonom toku.

Na úseku km 0,000 00 ~ km 0,02710 bude zachované dno koryta toku. Po vyčistení dnových nánosov sa odstránia pôvodné konštrukcie, dno sa upraví do požadovaného sklonu. Podložie sa zhutní, vysype 10cm vrstvou štrku – rovnako zhutnenou, čo bude podkladom pre osadenie betónových rúr DN600 s pätkou. /alebo bez pätky/ Prípadné nerovnosti sa dosypú štrkom do požadovaného sklonu. Celkové dnové prevýšenie je cca 2m na úseku 35.2m. Fixovanie potrubia je potrebné zhutneným štrkovým lôžkom do výšky 120° uhla zvierajúceho od osi pod priemerom potrubia / 60° na každú stranu osovo s bet. podkladom.

V km 0,02710 -0,03520 bude potrubie uložené pod miestnou komunikáciou areálu.

Riešený areál bude zásobovaný vodovodným potrubím z verejného vodovodu samostatnej stavby. Vodovodná prípojka bude ukončená vo vodomernej šachte, na pozemku investora – Mesta Zvolen. Dimenzia prípojky bude DN63, PN10 a dĺžka prípojky bude určená následne k uloženému verejnému vodovodu.

SO 06 Parkovisko:

Parkovisko a prístupová cesta sa nachádzajú na južnom okraji areálu v neoplotenej časti. Cestnou komunikáciou celkovej dĺžky 19,7 m bude prístupné parkovisko pre 14 osobných vozidiel. Celkové rozmery parkovacej plochy sú 14,8 x 21,7 m. Odvodnenie komunikácii a parkoviska je riešené prostredníctvom priečného a pozdĺžneho sklonu ku okraju vozovky/parkoviska a vsakom do podložia.

SO 07 Elektrická prípojka:

Predmetom tohto projektu pre stavebné povolenie je elektrická zemná NN prípojka pre objekt informačného centra.

SO 08 Vodovodná prípojka:

Výstavbou vodovodnej prípojky sa zabezpečí zásobovanie pitnou vodou z verejného vodovodu objektov v areáli Borovej hory. Vodovodná prípojka privádza pitnú vodu z verejného vodovodu do vodomernej šachty pred areálom Borovej hory. Verejný vodovod je vedený v zelenom páse pozdĺž prístupovej komunikácie k areálu. Pred koncovým hydrantom sa napojí vodovodná prípojka s použitím prípojovej navrtávacej armatúry s ventilom ovládaným zemnou súpravou ukončenou pod poklopom. Nasleduje potrubie prípojky z tlakových rúr HDPE PE100RC SDR11 (PN16) 63x5,8. Križuje cestu po mieste osadenia vodomernej šachty, vo vzdialenosti 7,5 m od napojenia. Za oplotením vo vzdialenosti 2,7 m je navrhnutá vodomernej šachta s vodomernej zostavou. Zo šachty pokračuje rozvod vody v okraji asfaltovej prístupovej komunikácie. Končí vstupom do vodomernej šachty s podružným meraním prietoku, ktorá je súčasťou vodovodnej prípojky navrhutej v samostatnom objekte zdravotníckej.

Navrhovaná činnosť sa dotýka jedného vodného útvaru a to útvaru podzemnej vody predkvartérnych sedimentov SK200220FP Puklinové a medzizrnné podzemné vody severnej časti stredoslovenských.

Záujmové územie patrí do povodia rieky Hron. Najbližší útvar povrchových vôd vodný tok Hron sa nachádza od predmetnej činnosti cca 200 m a nebude navrhovanou činnosťou dotknutý.

Na základe vyjadrenia SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátny podnik, Povodie Hrona č. SVP 2985/2025/11-3202 zo dňa 18.02.2025 vyplýva, že z prameňa Jazero sú v súčasnosti vody odvádzané prirodzeným odtokovým korytom, následne pokračujú do zatrubnenia popod spevnenú areálovú cestu, ktoré končí v šachte (v rámci areálu). Prepadom zo šachty sú vody odvádzané na povrch, kde neregulované po povrchu odtekajú

až na pozemok Arboréta Borová hora Technickej univerzity vo Zvolene. Vody sú postupne vsakované cez pôdne podložie do podzemných vôd a to na pozemkoch s pare.č. C-KN 4364/1 (riešený areál Borová hora) a C-KN 4395/1 (Arborétum Borová hora, Technická univerzita vo Zvolení) v k.ú Zvolen.

Z hľadiska požiadaviek článku 4.7 RSV bolo potrebné posúdiť, či realizácia činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ nebude mať vplyv na zmenu hladiny dotknutého útvaru podzemnej vody SK200220FP Puklinové a medzizrnové podzemné vody severnej časti stredoslovenských neovulkanitov.

Posúdenie činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ sa vzťahuje na obdobie počas realizácie činnosti/stavby, po jej ukončení, ako aj na obdobie počas jej prevádzky/užívania.

Útvar podzemnej vody SK200220FP Puklinové a medzizrnové podzemné vody severnej časti stredoslovenských neovulkanitov bol vymedzený ako útvar predkvartérnych hornín s plochou 2 676,940 km<sup>2</sup>. Na základe hodnotenia jeho stavu bol tento útvar klasifikovaný v dobrom kvantitatívnom stave a v dobrom chemickom stave.

Z hľadiska rizika nedosiahnutia environmentálnych cieľov do roku 2027 nie je tento útvar klasifikovaný v riziku nedosiahnutia dobrého chemického a kvantitatívneho stavu.

Počas realizácie činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ sa vplyv na kvartérny útvar SK1000700P Medzizrnové podzemné vody kvartérnych náplavov Hrona a jeho prítokov a predkvartérny útvar SK200220FP Puklinové a medzizrnové podzemné vody severnej časti stredoslovenských neovulkanitov nepredpokladá.

Vplyv z prevádzky navrhovanej činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ na zmenu hladiny útvaru podzemnej vody SK1000700P Medzizrnové podzemné vody kvartérnych náplavov Hrona a jeho prítokov a útvar podzemnej vody SK200220FP Puklinové a medzizrnové podzemné vody severnej časti stredoslovenských neovulkanitov ako celku sa nepredpokladá.

Počas realizácie činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“, po jej ukončení a počas jej prevádzky, vzhľadom na jej charakter a navrhované technické riešenie, vplyv na zmenu hladiny dotknutého útvaru podzemnej vody SK200220FP Puklinové a medzizrnové podzemné vody severnej časti stredoslovenských neovulkanitov ako celku sa nepredpokladá.

Na základe posúdenia predloženej činnosti/stavby „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ vplyv realizácie činnosti/stavby na zmenu režimu a hladiny ako aj stavu dotknutého útvaru podzemnej vody SK200220FP Puklinové a medzizrnové podzemné vody severnej časti stredoslovenských neovulkanitov ako celku sa nepredpokladá.

Útvary povrchovej vody sa v predmetnej lokalite nenachádzajú.

Na základe uvedených predpokladov možno konštatovať, že realizáciou činnosti/stavby nedôjde k nesplneniu environmentálnych cieľov dotknutých vodných útvarov a preto sa pred povolením činnosti nevyžaduje výnimka podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona.

Podľa § 16a ods. 6 vodného zákona žiadateľ je oprávnený podať návrh na začatie konania o povolení činnosti, ak zo záväzného stanoviska vyplýva, že sa nevyžaduje výnimka.

Podľa § 73 ods. 21 vodného zákona je záväzné stanovisko podľa § 16a ods. 1 podkladom k vyjadreniu orgánu štátnej vodnej správy v územnom konaní k činnosti; ak sa územné konanie nevyžaduje, záväzné stanovisko je podkladom ku konaniu o povolení činnosti.

Toto záväzné stanovisko sa v súlade s § 16a ods. 5 vodného zákona zverejní na webovom sídle okresného úradu v sídle kraja a na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky po dobu 30 dní.

Na vedomie

Okresný úrad Zvolen, OSŽP, Študentská 2084/12, 961 08 Zvolen 1

Ing. Martina Machala  
vedúca odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky

Registrátorne číslo záznamu: 0021009/2025

Vec: „Rekonštrukcia zelene v areáli Borová Hora“ - záväzné stanovisko podľa § 16a vodného zákona

Parafa	Dátum/čas	Meno	Pozícia	Org.útvár	Funkcia	V zast.	Zastúpil	Poznámka
Schválené	28.02.2025 12:14	Machala Martina, Ing.	vedúci	OU-BB- OSZP	vedúca odboru	Nie		